

Splošne informacije o obdelovanju osebnih podatkov v Deželni banki Slovenije d. d. na podlagi privoljenja posameznika

marec 2026

Deželna Banka Slovenije

Kazalo

1 Podatki o upravljavcu osebnih podatkov ... 3
2 Podatki o pooblaščeni osebi za varstvo osebnih podatkov (ang. DPO) ... 3
3 Nameni, za katere lahko podate vaše privoljenje ... 3
3.1 Prejemanje splošnih novic Deželne banke Slovenije d. d. ... 3
3.2 Prejemanje prilagojenih obvestil Deželne banke Slovenije d. d. ... 3
3.3 Prejemanje prilagojenih ponudb Skupine DBS in pogodbenih partnerjev ... 3
4 Uporabniki ali kategorije uporabnikov osebnih podatkov, če obstajajo ... 4
5 Informacije o prenosih osebnih podatkov v tretjo državo ali mednarodno organizacijo ... 4
6 Informacije o obstoju pravic posameznika, da lahko zahteva dostop do osebnih podatkov in popravek ali izbris osebnih podatkov ali omejitev, ali obstoj pravice do ugovora obdelavi in pravice do prenosljivosti podatkov ... 4
6.1 Pravica do dostopa do osebnih podatkov ... 4
6.2 Pravica do popravka ali izbrisa osebnih podatkov ... 5
6.3 Pravica do omejitve obdelave osebnih podatkov ... 5
6.4 Pravica do prenosa osebnih podatkov ... 5
6.5 Informacija o pravici do preklica privolitve, kadar obdelava temelji na privolitvi ... 6
7 Informacija o pravici do vložitve pritožbe pri nadzornem organu ... 6
8 Preklic privolitve in odjava od sporočil ... 6
9 Končne določbe ... 6

V Deželni banki Slovenije, d.d, Kolodvorska ulica 9, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju tudi: DBS ali banka) kot zaupanja vredni instituciji varujemo osebne podatke svojih strank na najvišji ravni. Vaše podatke skrbno hranimo, hkrati pa jih tudi obdelujemo z namenom prilagajanja naše ponudbe vašim željam in potrebam. Tako zagotavljamo učinkovitejšo komunikacijo, boljšo uporabniško izkušnjo in vam lahko še bolj prilagodimo nove produkte in storitve. Sprejmete lahko vse ali zgolj nekatere privolitve in komunikacijske kanale.

Splošne informacije o obdelovanju osebnih podatkov na podlagi privoljenja posameznika so namenjena podrobnejši predstavitvi namenov obdelovanja osebnih podatkov na podlagi privoljenja posameznika ter predstavitvi pravic, ki jih imajo posamezniki ob posredovanju svojih privoljenj.

Posameznik lahko v vsakem trenutku prekliče uporabo svojih osebnih podatkov za namene trženja na enak način kot je privolitev podal, pri čemer preklic privolitve ne vpliva na zakonitost obdelave, ki se je izvajala pred danim preklicem.

1 Podatki o upravljavcu osebnih podatkov

Deželna banka Slovenije, d.d.
Kolodvorska ulica 9, 1000 Ljubljana
Telefon: 01 472 71 00
Davčna številka: 18787762
Matična številka: 5349907
E-naslov: info@dbs.si

2 Podatki o pooblaščeni osebi za varstvo osebnih podatkov (ang. DPO)

Deželna banka Slovenije, d.d.
pooblaščena oseba za varstvo osebnih podatkov
Kolodvorska ulica 9, 1000 Ljubljana
E-naslov: dpo@dbs.si

3 Nameni, za katere lahko podate vaše privoljenje

3.1 Prejemanje splošnih novic Deželne banke Slovenije d. d.

Prejemali boste novosti, ugodnosti, ponudbe, vabila na dogodke, vabila za sodelovanje v nagradnih igrah ter vabila za sodelovanje pri anketiranju in raziskavah.

3.2 Prejemanje prilagojenih obvestil Deželne banke Slovenije d. d.

Prejemali boste prilagojeno ponudbo naših produktov in storitev (oblikovanje osebnostnega profila) ter ostale novosti, ugodnosti, vabila na dogodke in vabila za sodelovanje v nagradnih igrah.

3.3 Prejemanje prilagojenih ponudb Skupine DBS in pogodbenih partnerjev

Prejemali boste splošno, aktualno ter posebno ponudbo produktov in storitev, družb, ki sestavljajo Skupino DBS ter pogodbenih partnerjev, ki so lahko lastniki DBS, pogodbene zavarovalne družbe in ostale družbe, s katerimi ima Skupina DBS podpisano ustrezno pogodbo, pri čemer osebni podatki ne bodo posredovani v uporabo navedenim družbam (Deželna banka Slovenije d.d., DBS Leasing d.o.o., Zavarovalnica Sava d.d., Generali Investments d.d., Österreichische Hagelversicherung VVaG – Agro zavarovalnica, podružnica v Sloveniji, KD Group d.d., Kapitalska zadruga z.b.o, Prva Group d.d., ČZD Kmečki glas d.o.o., Zadružna zveza Slovenije z.o.o.).

Vrste osebnih podatkov, za katere dajete privolitev, da se lahko obdelujejo:

Kontaktni podatki (npr. ime, priimek, naslov bivališča, elektronski naslov, telefonska številka), sociodemografski podatki (npr. datum rojstva, spol, izobrazba, zaposlitveni status), ostali podatki, dobljeni iz vlog in pogodb za bančne produkte oz. storitve, informacije o posameznikovi uporabi storitev in produktov, prometni podatki o bančnih produktih in storitvah v uporabi, spletni piškotki, geolokacijski podatki posameznika ter podatki socialnih omrežij.

4 Uporabniki ali kategorije uporabnikov osebnih podatkov, če obstajajo

Informacijski pooblaščenec ali drugi pristojni organi, ki imajo za pridobivanje osebnih podatkov ustrezno zakonsko podlago, podjetja v poslovni skupini DBS (podjetja v poslovni skupini so Deželna banka Slovenije, d.d., DBS Leasing, d.o.o. in DBS Nepremičnine, d.o.o.) in pogodbeni obdelovalci DBS (npr. zunanji vzdrževalci programske opreme, vzdrževalci tehnične varnostne opreme, ipd.).

5 Informacije o prenosih osebnih podatkov v tretjo državo ali mednarodno organizacijo

DBS lahko posreduje osebne podatke tudi pogodbenim obdelovalcem, ki se nahajajo v državah, za katere Informacijski pooblaščenec Republike Slovenije ali Evropska komisija za te države, kjer poteka obdelava, še nista ugotovila, ali je zagotovljena ustrezna raven varstva osebnih podatkov. V tem primeru DBS s pogodbenimi partnerji, ki se nahajajo v tretjih državah, sklene standardne pogodbene klavzule, ki jih izdaja Evropska Komisija.

6 Informacije o obstoju pravic posameznika, da lahko zahteva dostop do osebnih podatkov in popravek ali izbris osebnih podatkov ali omejitev, ali obstoj pravice do ugovora obdelavi in pravice do prenosljivosti podatkov

DBS zagotavlja komitentom možnost uresničevanja njihovih pravic, predvsem pravice dostopa do osebnih podatkov in popravka ali izbrisa osebnih podatkov, omejitve obdelave osebnih podatkov ter prenosa osebnih podatkov.

Zahtevo za uresničevanje svojih pravic lahko komitent vloži z izpolnitvijo obrazca, ki je na voljo v vseh poslovalnicah DBS in objavljen na spletni strani. Zahtevo lahko vloži tudi na drug dokumentiran način (npr. ustna zahteva na zapisnik v poslovalnici banke ali pisna zahteva). Zahtevo oz. obrazec za uveljavljanje pravic oddajte:

- osebno v katerikoli poslovalnici DBS d.d.,
- pisno po pošti na naslov DBS d.d., Kolodvorska ulica 9, 1000 Ljubljana, s pripisom za DPO, ali
- po e-pošti na dpo@dbs.si.

Odgovorili bomo brez nepotrebnega odlašanja oziroma najkasneje v enem mesecu od prejema zahteve.

DBS informacije posreduje brezplačno. Za dodatne kopije lahko DBS zaračuna pristojbino v skladu z veljavnim cenikom. Kadar so zahteve očitno neutemeljene ali pretirane, zlasti, ker se ponavljajo, lahko DBS zaračuna razumno pristojbino. Razumni stroški vključujejo samo materialne stroške posredovanja informacij, sporočil, odgovorov oziroma izvajanja zahtevanega ukrepanja.

6.1 Pravica do dostopa do osebnih podatkov

Komitent ima pravico, da od banke dobi potrditev, ali se v zvezi z njim obdelujejo osebni podatki, ter kadar je tako, pravico dostopa do osebnih podatkov in naslednje informacije: namen obdelave, vrste zadevnih osebnih podatkov, uporabnike ali kategorije uporabnikov, ki so jim bili ali jim bodo razkriti osebni podatki, predvideno obdobje hrambe osebnih podatkov, ali, če to ni mogoče, merila, ki se uporabijo za določitev tega obdobja, obstoj pravice, da se od DBS zahteva popravek ali izbris osebnih podatkov ali omejitev obdelave osebnih podatkov v zvezi s posameznikom, ali obstoj

pravice do ugovora taki obdelavi, pravico do vložitve pritožbe pri nadzornem organu, kadar osebni podatki niso zbrani od posameznika, na katerega se ti nanašajo, vse razpoložljive informacije v zvezi z njihovim virom, obstoj avtomatiziranega sprejemanja odločitev, vključno z oblikovanjem profilov, ter vsaj v takih primerih smiselne informacije o razlogih zanj, kot tudi pomen in predvidene posledice take obdelave za posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki.

6.2 Pravica do popravka ali izbrisa osebnih podatkov

Posameznik ima pravico zahtevati, da DBS brez nepotrebnega odlašanja popravi netočne osebne podatke v zvezi z njim. Prav tako ima, ob upoštevanju namenov obdelave, pravico do dopolnitve nepopolnih osebnih podatkov.

Posameznik ima pravico doseči, da DBS brez nepotrebnega odlašanja izbriše osebne podatke v zvezi z njim, v kolikor to ni v nasprotju z veljavno zakonodajo.

DBS mora osebne podatke brez nepotrebnega odlašanja izbrisati, kadar obstaja eden od naslednjih razlogov:

- osebni podatki niso več potrebni v namene, za katere so bili zbrani ali kako drugače obdelani;
- posameznik prekliče privolitev, na podlagi katere poteka obdelava in kadar za obdelavo ne obstaja nobena druga pravna podlaga;
- posameznik obdelavi ugovarja, za njihovo obdelavo pa ne obstajajo nobeni prevladujoči zakoniti razlogi;
- osebni podatki so bili obdelani nezakonito;
- če tako določa zakon.

6.3 Pravica do omejitve obdelave osebnih podatkov

Posameznik ima pravico doseči, da DBS omeji obdelavo, kadar obstaja eden od naslednjih primerov:

- oporeka točnosti podatkov, in sicer za obdobje, ki banki omogoča preveriti točnost osebnih podatkov;
- obdelava je nezakonita in posameznik nasprotuje izbrisu osebnih podatkov ter namesto tega zahteva omejitev njihove uporabe;
- DBS osebnih podatkov ne potrebuje več za namene obdelave, temveč jih posameznik potrebuje za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov;
- posameznik je vložil ugovor v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov oziroma Splošno uredbo o varstvu podatkov v zvezi z obdelavo podatkov; omejitev obdelave velja dokler se ne preveri, ali zakoniti razlogi upravljavca prevladajo nad razlogi posameznika.

Kadar je bila obdelava osebnih podatkov omejena v skladu s prejšnjim odstavkom, se taki osebni podatki, z izjemo njihovega shranjevanja, obdelujejo le s privolitvijo posameznika, na katerega se ti nanašajo, ali za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov, ali zaradi varstva pravic druge fizične ali pravne osebe.

DBS mora pred preklicem omejitve obdelave o tem obvestiti posameznika.

6.4 Pravica do prenosa osebnih podatkov

Posameznik ima pravico, da prejme osebne podatke v zvezi z njim v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki, in da te podatke posreduje drugemu upravljavcu, ne da bi ga upravljavec, ki so mu bili osebni podatki zagotovljeni, pri tem oviral, kadar:

- obdelava temelji na privolitvi v skladu s točko (a) člena 6(1) ali točko (a) člena 9(2) ali na pogodbi v skladu s točko (b) člena 6(1) Splošne Uredbe o varstvu osebnih podatkov, in
- se obdelava izvaja z avtomatiziranimi sredstvi.

Pri uresničevanju pravice do prenosljivosti podatkov v skladu s prejšnjim odstavkom, ima posameznik pravico, da se osebni podatki neposredno prenesejo od enega upravljavca k drugemu, kadar je to tehnično izvedljivo.

6.5 Informacija o pravici do preklica privolitve, kadar obdelava temelji na privolitvi

Privolitev je dana za namene, opredeljene v privolitvi, in velja do preklica. Ko posameznik v delu ali v celoti prekliče svojo privolitev, DBS njegovih podatkov za namene, za katere je dal preklic, ne bo več uporabljala. Če želi posameznik preklicati privolitev, to lahko stori z izpolnitvijo obrazca, ki ga banki posreduje na enega izmed načinov, na katere banka omogoča oddajo privolitve posameznikom, oz. z obvestilom o preklicu soglasja v organizacijski enoti, ki obdeluje podatke na podlagi soglasja posameznika.

7 Informacija o pravici do vložitve pritožbe pri nadzornem organu

Če posameznik meni, da DBS zahteve ni ustrezno obravnavala, se lahko v roku 15 dni od prejema odgovora na zahtevo, ali v primeru molka v roku 1 meseca od posredovanja zahteve, pritoži pri DBS, v skladu s Pravilnikom o izvensodnem reševanju sporov v Deželni banki Slovenije d. d., ki je objavljen na spletni strani DBS.

Pritožbo lahko poda tudi Informacijskemu pooblaščencu (naslov: Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana, e-naslov: gp.ip@ip-rs.si telefon: 01 2309 730, spletna stran: www.ip-rs.si).

Zoper pravno zavezujočo odločitev nadzornega organa ali kadar nadzorni organ ne obravnava pritožbe posameznika ali ga v treh mesecih ne obvesti o stanju zadeve, ima posameznik pravico do sodnega varstva. Prav tako ima pravico do sodnega varstva, če meni, da so bile pravice posameznika zaradi obdelave kršene.

8 Preklic privolitve in odjava od sporočil

Privolitev, ki je dana za obdelavo osebnih podatkov za namene neposrednega trženja, velja do preklica. Ko posameznik svojo privolitev v delu ali v celoti prekliče, DBS njegovih podatkov za te namene ne bo več uporabljala. Če posameznik želi preklicati privolitev, lahko to stori na enak način kot je privolitev podal oz. na način, ki je predviden za uveljavljanje pravic in opredeljen v teh Splošnih informacijah. Od prejemanja ostalih sporočil DBS se lahko kadarkoli odjavi preko komunikacijskega medija, na katerega je prejel določeno sporočilo. V prejetem sporočilu je povezava do odjave oz. informacija, kako odjavo realizirati. DBS bo zahtevo posameznika po preklicu privoljenja oz. odjavo posameznika zabeležila v svojem sistemu in jo začela uveljavljati nemudoma oziroma najkasneje 15 dni po njenem prejemu.

9 Končne določbe

DBS si pridružuje pravico do sprememb in dopolnitev teh Splošnih informacij za zagotavljanje skladnosti s predpisi s področja varstva osebnih podatkov ter posodabljanja sprememb v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov.

Vsakokrat veljavne Informacije so na voljo na spletni strani banke. Za vse, kar ni posebej določeno s temi splošnimi informacijami ali s pogodbo, ki sta jo sklenila banka in posameznik, veljajo določila veljavne zakonodaje.

Te splošne informacije veljajo in se uporabljajo od 1. marca 2026 dalje.